

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

10 février 2022

PROPOSITION DE LOI**portant le Livre 1^{er} “Dispositions générales”
du Code civil****AMENDEMENTS**

*Voir:***Doc 55 1805/ (2020/2021):**

- 001: Proposition de loi de MM. Geens et Auousti, Mmes Gilson, Hugon et Gabriëls et MM. Segers et Van Hecke.
002: Avis du Conseil d'État.

**EN REMPLACEMENT DU DOCUMENT DISTRIBUÉ
PRÉCÉDEMMENT**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 februari 2022

WETSVOORSTEL**houdende Boek 1 “Algemene bepalingen”
van het Burgerlijk Wetboek****AMENDEMENTEN**

*Zie:***Doc 55 1805/ (2020/2021):**

- 001: Wetsvoorstel van de heren Geens en Auousti, de dames Gilson, Hugon en Gabriëls en de heren Segers en Van Hecke.
002: Advies van de Raad van State.

**TER VERVANGING VAN HET VROEGER RONDGEDEELDE
STUK**

06342

N° 1 DE M. GEENS ET CONSORTS

Art. 2

Après l'article 2, insérer un nouveau chapitre 2bis, intitulé: "Dispositions transitoires".

Nr. 1 VAN DE HEER GEENS c.s.

Art. 2

Na artikel 2, een nieuw hoofdstuk 2bis invoegen, luidende: "Overgangsbepalingen".

Koen GEENS (CD&V)
Khalil AOUASTI (PS)
Nathalie GILSON (MR)
Claire HUGON (Ecolo-Groen)
Katja GABRIËLS (Open Vld)
Ben SEGERS (Vooruit)
Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen)

N° 2 DE M. GEENS ET CONSORTS

Art. 2/1 (nouveau)

Dans le chapitre 2bis précité, insérer un article 2/1, rédigé comme suit:

“Art. 2/1. Les dispositions du livre 1^{er} du Code civil sont applicables aux actes juridiques et aux faits juridiques survenus après leur entrée en vigueur.

Sauf accord contraire des parties, elles ne sont pas applicables et les règles antérieures demeurent applicables:

1° aux effets futurs des actes juridiques et faits juridiques survenus avant leur entrée en vigueur;

2° par dérogation à l’alinéa 1^{er}, aux actes juridiques et aux faits juridiques survenus après leur entrée en vigueur qui se rapportent à une obligation née d’un acte juridique ou d’un fait juridique survenu avant leur entrée en vigueur.”

JUSTIFICATION

La disposition transitoire prévue est identique à celle prévue pour le Livre 5, au commentaire duquel il est renvoyé.

Nr. 2 VAN DE HEER GEENS c.s.

Art. 2/1 (nieuw)

In het voornoemde hoofdstuk 2bis, een artikel 2/1 invoegen, luidende:

“Art. 2/1. De bepalingen van boek 1 van het Burgerlijk Wetboek zijn van toepassing op alle rechtshandelingen en rechtsfeiten die hebben plaatsgevonden na hun inwerkingtreding.

Tenzij partijen anders zijn overeengekomen, zijn die niet van toepassing en blijven de vorige regels van toepassing:

1° op de toekomstige gevolgen van rechtshandelingen en rechtsfeiten die hebben plaatsgevonden voor hun inwerkingtreding;

2° in afwijking van het eerste lid, op rechtshandelingen en rechtsfeiten die hebben plaatsgevonden na hun inwerkingtreding die betrekking hebben op een verbintenis ontstaan uit een rechtshandeling of rechtsfeit dat heeft plaatsgevonden voor hun inwerkingtreding.”

VERANTWOORDING

De overgangsbepaling is identiek aan die uit Boek 5. Voor de toelichting bij deze bepaling wordt naar daar verwezen.

Koen GEENS (CD&V)
Khalil AOUASTI (PS)
Nathalie GILSON (MR)
Claire HUGON (Ecolo-Groen)
Katja GABRIËLS (Open Vld)
Ben SEGERS (Vooruit)
Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen)

N° 3 DE M.GEENS ET CONSORTS

Art. 2

Compléter l'alinéa 1^{er} de l'article 1^{er}.1 proposé par une deuxième phrase, rédigée comme suit:

"Il s'applique en toutes matières, sans préjudice des règles propres à l'exercice de la puissance publique."

JUSTIFICATION

La seconde phrase de l'alinéa 1^{er} de l'article 1^{er}.1 vise à clarifier le champ d'application du nouveau Code civil et, plus largement, du droit privé en réponse aux observations du Conseil d'État sur les projets d'articles 1.1 (Doc. parl., Ch., 2020-2021, n° 1805/002, p. 4) et 5.13 (Doc. parl., Ch., 2020-2021, n° 1806/002, p. 5 et s.).

Le texte en projet vise à confirmer l'application du droit privé à titre de droit commun, y compris aux personnes morales de droit public et/ou lorsque l'intérêt général est en cause (voy. not. P. BOUVIER, R. BORN, B. CUVELIER et F. PIRET, *Éléments de droit administratif*, 2e éd., Bruxelles, Larcier, 2013, n° 7, p. 20; D. BATSELÉ et M. SCARCEZ, *Abrégé de droit administratif*, Bruxelles, Larcier, 2015, n° 7 et s., p. 23 et s.; A.L. DURVIAUX, *Principes de droit administratif*, t. 1, *L'action publique*, Bruxelles, Larcier, 2018, n° 2, p. 8 et s.; M.-A. FLAMME, *Droit administratif*, t. I, Bruxelles, Bruylant, 1989, n° 21, p. 66; A. MAST, J. DUJARDIN, M. VAN DAMME et J. VANDE LANOTTE, *Overzicht van het Belgisch Administratief Recht*, Mechelen, Kluwer, 21e éd., 2017, n° 2, p. 4 et s.; M. NIHOUL, *Les privilèges du préalable et de l'exécution d'office*, Bruges, La Charte, 2001; I. OPDEBEEK et S. DE SOMER, *Algemeen bestuursrecht*, 2e éd., Antwerpen, Intersentia, 2019, n° 25 et s., p. 21 et s.; A. VANDEBURIE, *Propriété et domanialité publiques en Belgique. Essai de systématisation et d'optimalisation du droit domanial*, Bruges, la Charte, 2013, n° 117, p. 140 et s.). Il n'existe en effet pas de différence à ce point fondamentale entre les personnes morales de droit privé et celles de droit public qui permettrait d'exclure, par principe et d'emblée, ces dernières du champ d'application du droit privé, et ce eu égard notamment au principe constitutionnel d'égalité et de non-discrimination (comp. en ce sens J. VAN MEERBEECK, "Droit public et droit privé: ni summa ni divisio?", *La distinction entre droit public et droit privé*, J. Van Meerbeeck, P.-O. De Broux, T. Léonard

Nr. 3 VAN DE HEER GEENS c.s.

Art. 2

Het eerste lid van het voorgestelde artikel 1.1 aanvullen met een tweede zin, luidende:

"Het is van algemene toepassing zonder afbreuk te doen aan de regels die eigen zijn aan de uitoefening van het openbaar gezag."

VERANTWOORDING

De tweede zin van het eerste lid van artikel 1.1 beoogt het toepassingsgebied te verduidelijken van het nieuwe Burgerlijk Wetboek en, ruimer, van het privaatrecht, in antwoord op de opmerkingen van de Raad van State over de ontworpen artikelen 1.1 (Gedr. St., Kamer, 2020-2021, nr. 1805/002, blz.4) en 5.13 (Gedr. St., Kamer, 2020-2021, nr. 1806/002, blz. 5 ev.).

De ontworpen tekst beoogt de toepassing te bekrachtigen van het privaatrecht als gemeen recht, onder meer op publiekrechtelijke rechtspersonen en/of wanneer het algemeen belang erbij betrokken is (zie P. Bouvier, R. Born, B. Cuvelier en F. Piret, *Éléments de droit administratif*, 2e éd., Brussel, Larcier, 2013, nr. 7, blz. 20; D. Batselé en M. Scarcez, *Abrégé de droit administratif*, Brussel, Larcier, 2015, nr. 7 ev., blz. 23 ev.; A.L. Durviaux, *Principes de droit administratif*, dl. 1, *L'action publique*, Brussel, Larcier, 2018, nr. 2, blz. 8 ev.; M.-A. Flamme, *Droit administratif*, dl. I, Brussel, Bruylant, 1989, nr. 21, blz. 66; A. Mast, J. Dujardin, M. Van Damme en J. Vande Lanotte, *Overzicht van het Belgisch Administratief Recht*, Mechelen, Kluwer, 21e éd., 2017, nr. 2, blz. 4 ev.; M. Nihoul, *Les privilèges du préalable et de l'exécution d'office*, Brugge, La Charte, 2001; I. Opdebeek en S. De Somer, *Algemeen bestuursrecht*, 2e éd., Antwerpen, Intersentia, 2019, nr. 25 ev., blz. 21 ev.; A. Vandeburie, *Propriété et domanialité publiques en Belgique. Essai de systématisation et d'optimalisation du droit domanial*, Brugge, la Charte, 2013, nr. 117, blz. 140 ev.). Er bestaat immers geen fundamenteel verschil ter zake tussen privaatrechtelijke en publiekrechtelijke rechtspersonen waardoor die laatsten uit principe en a priori uitgesloten zouden kunnen worden van het toepassingsgebied van het privaatrecht, en dit onder meer gelet op het grondwettelijke beginsel van gelijkheid en non-discriminatie (vgl. in die zin J. Van Meerbeeck, "Droit public et droit privé: ni summa ni divisio?", *La distinction entre droit public et droit privé*, J. Van Meerbeeck, P.-O. De Broux, T. Léonard en B. Lombaert (dir.),

et B. Lombaert (dir.), Limal, Anthemis, 2019, n° 57 et s., p. 42 et s., spéc. n° 67, p. 55).

À cet égard, même les auteurs qui refusent de voir dans le droit privé l'expression du droit commun admettent que leur propos "n'est cependant pas d'ériger une cloison étanche entre droit civil et droit administratif ou encore d'expurger ce dernier de toute référence au droit civil. On peut bien entendu appliquer en droit administratif des solutions de droit civil, ou plus généralement de droit privé; mais uniquement après avoir vérifié si elles sont adaptées à la particularité de la relation juridique de droit administratif, à savoir, comme nous l'avons déjà vu, une relation dont au moins un des acteurs poursuit la satisfaction non d'un intérêt personnel mais de l'intérêt général" (P. GOFFAUX, "Le droit administratif belge n'est pas un droit dérogatoire au droit commun", R.I.E.J., 2020, p. 233).

C'est ainsi, par exemple, que les règles de la responsabilité civile contenues notamment à l'article 1382 de l'ancien Code civil sont en principe applicables à l'État et aux autres personnes morales de droit public (voy. Cass., 5 novembre 1920, Pas., 1920, I, p. 193, avec les conclusions de M. le procureur général P. Leclercq, alors premier avocat général), sous réserve des dérogations justifiées par leur nature particulière, par exemple lorsqu'une faute est commise dans l'exercice du pouvoir législatif (voy. not. Cass., 28 septembre 2006, Pas., 2006, n° 445, avec les conclusions de M. le procureur général J.-F. Leclercq, alors premier avocat général; Cass. (plén.), 1^{er} juin 2006, Pas., 2006, n° 306, avec les conclusions de M. le procureur général M. De Swaef) ou judiciaire (voy. not. C.C., 21 janvier 2021, n° 7/2021; Cass., 25 mars 2010, Pas., 2010, n° 219), et sans préjudice du contentieux de l'indemnité réparatrice prévu à l'article 11bis des lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'État.

De même, les contrats conclus par l'Administration sont en principe soumis au droit commun des contrats, sans préjudice des importantes dérogations apportées par les règles applicables aux contrats publics (prévues notamment par la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et la loi du 17 juin 2016 relative aux contrats de concession).

De même encore, les biens publics ne sont pas automatiquement soustraits à l'application du droit civil. Il n'en va ainsi que dans la mesure où ils sont affectés au domaine public, et uniquement dans la mesure prévue à l'article 3.45, alinéa 2, du Code civil.

Limal, Anthemis, 2019, nr. 57 ev., blz. 42 ev., spec. nr. 67, blz. 55).

In dat verband erkennen zelfs de auteurs die weigeren in het privaatrecht de uitdrukking van het gemeen recht te zien, dat het evenwel niet in hun bedoeling ligt "d'ériger une cloison étanche entre droit civil et droit administratif ou encore d'expurger ce dernier de toute référence au droit civil. On peut bien entendu appliquer en droit administratif des solutions de droit civil, ou plus généralement de droit privé; mais uniquement après avoir vérifié si elles sont adaptées à la particularité de la relation juridique de droit administratif, à savoir, comme nous l'avons déjà vu, une relation dont au moins un des acteurs poursuit la satisfaction non d'un intérêt personnel mais de l'intérêt général" (P. Goffaux, "Le droit administratif belge n'est pas un droit dérogatoire au droit commun", R.I.E.J., 2020, blz. 233).

Zo zijn bijvoorbeeld de regels van de burgerlijke aansprakelijkheid die vervat zijn in onder meer artikel 1382 van het oud Burgerlijk Wetboek in principe van toepassing op de staat en op de overige publiekrechtelijke rechtspersonen (zie Cass., 5 november 1920, Pas., 1920, I, blz. 193, met de conclusies van procureur-generaal P. Leclercq, destijds eerste advocaat-generaal), onder voorbehoud van de afwijkingen die gerechtvaardigd zijn vanwege hun bijzondere aard, bijvoorbeeld wanneer een fout wordt begaan bij de uitoefening van de wetgevende macht (zie Cass., 28 september 2006, Pas., 2006, nr. 445, met de conclusies van procureur-generaal J.-F. Leclercq, destijds eerste advocaat-generaal; Cass. (plén.), 1 juni 2006, Pas., 2006, nr. 306, met de conclusies van procureur-generaal De Swaef) of van de rechterlijke macht (zie C.C., 21 januari 2021, nr. 7/2021; Cass., 25 maart 2010, Pas., 2010, nr. 219), en onverminderd de geschillen inzake schadevergoeding tot herstel bedoeld in artikel 11bis van de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State.

Evenzo vallen de contracten die zijn afgesloten door de Administratie in principe onder het gemeen contractenrecht, onverminderd de belangrijke afwijkingen die voortvloeien uit de regels die van toepassing zijn op overheidscontracten (en die bepaald zijn in inzonderheid de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten en de wet van 17 juni 2016 betreffende de concessieovereenkomsten).

Voorts worden openbare goederen niet automatisch onttrokken aan de toepassing van het burgerlijk recht. Dat is enkel het geval voor zover ze bestemd zijn tot het openbaar domein, en enkel in de mate bedoeld in artikel 3.45, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek.

Cela étant, il faut se garder de croire que, parce qu'il constitue un droit spécial dérogeant au droit commun, le droit public ou administratif serait d'interprétation restrictive. Il n'en est rien. En effet, le droit public connaît une certaine autonomie et une dynamique propre qui ont notamment permis l'émergence d'un certain nombre de principes généraux du droit administratif qui sont d'application générale à l'action administrative. Le présent Code ne remet dès lors nullement en cause l'application des règles propres à l'action publique.

À cet égard, la première phrase de l'alinéa 1^{er} de l'article 1^{er} en projet précise déjà que le présent Code s'applique sans préjudice des lois particulières. Il est donc clair que, chaque fois qu'une loi particulière de droit public ou administratif déroge au présent Code, cette loi particulière doit l'emporter. Le respect des règles spéciales du droit public est encore confirmé par l'article 5.13 en projet qui prévoit que les règles du droit des contrats édictées au Chapitre 1^{er} du Titre 2 du Livre 5 en projet sont des "règles générales qui sont applicables à tous les contrats, en ce compris les contrats multipartites, et aux clauses contractuelles, à moins que la loi s'y oppose".

Afin de préciser les domaines respectifs du droit privé et du droit public, la seconde phrase de l'alinéa 1^{er} en projet réserve expressément l'application des règles propres à l'exercice de la puissance publique. Ces règles incluent notamment les principes généraux du droit constitutionnel et du droit administratif ainsi que les lois du service public. Mais, sous réserve de ces règles spéciales – qui comme on l'a dit ne sont pas d'interprétation restrictive –, le droit privé demeure le droit commun et a donc vocation à s'appliquer.

La référence à l'exercice de la puissance publique figurant dans la seconde phrase de l'alinéa 1^{er} de l'article 1^{er} en projet est inspirée du droit de l'Union européenne. À cet égard, l'article 2 du Code de droit international privé porté par la loi du 16 juillet 2004 prévoit déjà que ce Code s'applique "en matière civile et commerciale", expression issue des instruments européens de droit international privé qui précise qu'ils ne s'appliquent "notamment ni aux matières fiscales, douanières ou administratives, ni à la responsabilité de l'État pour des actes ou des omissions commis dans l'exercice de la puissance publique (acta jure imperii)" (voy. not. l'art. 1.1 du règlement (UE) n° 1215/2012 du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2012 concernant la compétence

Wel moet men zich hoeden voor de aanname dat, vermits het een bijzonder recht in afwijking op het gemeen recht behelst, het publiek- of administratief recht op restrictieve wijze zou moeten worden uitgelegd. Dat is niet zo. Het publiekrecht bezit immers een zekere autonomie en een eigen dynamiek waaruit met name een zeker aantal algemene beginselen van het administratief recht zijn voortgekomen, die algemeen van toepassing zijn op het overheidshandelen. Dit wetboek stelt de toepassing van de regels eigen aan het overheidsoptreden dan ook geenszins ter discussie.

In dat verband staat in de eerste zin van het eerste lid van ontworpen artikel 1.1 reeds gepreciseerd dat dit wetboek van toepassing is onverminderd de bijzondere wetten. Het is dus duidelijk dat, telkens wanneer een bijzondere wet van publiek- of administratief recht afwijkt van dit wetboek, die bijzondere wet dan primeert. De toepasselijkheid van de bijzondere regels van het publiekrecht wordt nog bekrachtigd door ontworpen artikel 5.13, dat bepaalt dat de regels van het contractenrecht die vastgelegd zijn in ontworpen hoofdstuk 1 van titel 2 van boek 5 "algemene regels [zijn] die van toepassing zijn op alle contracten, meerpartijencontracten inbegrepen, en contractuele bedingen, tenzij de wet zich daartegen verzet".

Teneinde de respectieve domeinen van het privaatrecht en van het publiekrecht te preciseren, wordt in de tweede zin van het ontworpen lid 1 uitdrukkelijk de toepassing voorbehouden van de regels die eigen zijn aan de uitoefening van het openbaar gezag. Die regels omvatten met name de algemene beginselen van het grondwettelijk recht en van het administratief recht, alsook de wetten van de openbare dienst. Onder voorbehoud van die bijzondere regels (die, zoals gezegd, niet op restrictieve wijze moeten worden uitgelegd), blijft het privaatrecht evenwel het gemeen recht en is het dus de bedoeling dat het van toepassing is.

De verwijzing naar de uitoefening van het openbaar gezag in de tweede zin van het eerste lid van ontworpen artikel 1.1 is geïnspireerd op het recht van de Europese Unie. In dat verband voorziet artikel 2 van het wetboek van internationaal privaatrecht (wet van 16 juli 2004 houdende het wetboek van internationaal privaatrecht) reeds erin dat dit wetboek van toepassing is "in burgerlijke zaken en handelszaken". Deze uitdrukking is afkomstig uit de Europese instrumenten van internationaal privaatrecht, die preciseren dat zij niet van toepassing zijn "met name op fiscale zaken, douanezaken en administratiefrechtelijke zaken, noch op de aansprakelijkheid van de staat wegens een handeling of nalaten in de uitoefening van het openbaar gezag (acta jure imperii)" (zie art. 1.1 van de

judiciaire, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale (refonte)).

Il existe sur cette notion d'exercice de la puissance publique une abondante jurisprudence de la Cour de justice de l'Union européenne qui pourra servir d'indicateur pour la délimitation des domaines respectifs du droit privé et du droit public. Selon celle-ci, l'exercice de la puissance publique se caractérise par "l'exercice par celle-ci de pouvoirs exorbitants par rapport aux règles applicables dans les relations entre les particuliers." Dès lors, "la finalité publique de certaines activités ne constitue pas, en soi, un élément suffisant pour qualifier ces activités comme étant accomplies *iure imperii*, dans la mesure où elles ne correspondent pas à l'exercice de pouvoirs exorbitants au regard des règles applicables dans les relations entre les particuliers". Pour déterminer les domaines respectifs du droit public et du droit privé, "il y a lieu d'identifier le rapport juridique existant entre les parties au litige et l'objet de celui-ci, ou, alternativement, d'examiner le fondement et les modalités d'exercice de l'action intentée" (C.J.U.E., 25 mars 2021, Obala i lučice, C-307/19, ECLI:EU:C:2021:236, points 62, 64 et 65, et réf. citées.).

verordening (EU) nr. 1215/2012 van het Europees parlement en van de Raad van 12 december 2012 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken (herschikking)).

Er bestaat over dit begrip van uitoefening van het openbaar gezag een overvloedige rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Unie, die zal kunnen fungeren als indicator voor de afbakening van de respectieve domeinen van het privaatrecht en van het publiekrecht. Volgens die rechtspraak wordt de uitoefening van het openbaar gezag gekenmerkt door "de uitoefening, door het openbaar gezag, van bevoegdheden die buiten het bestek vallen van de op betrekkingen tussen particulieren toepasselijke regels." Derhalve "[vormt] de openbare bestemming van bepaalde activiteiten op zich geen afdoend element om die activiteiten te kwalificeren als zijnde vervuld *iure imperii*, voor zover zij niet overeenstemmen met de uitoefening van bevoegdheden die buiten het bestek vallen van de op betrekkingen tussen particulieren toepasselijke regels". Om de respectieve domeinen van het privaatrecht en van het publiekrecht te bepalen, "moeten ofwel de rechtsbetrekking tussen de procespartijen en het voorwerp van het geschil worden vastgesteld ofwel de grondslag van de vordering en de wijze waarop die wordt ingesteld" (H.J.E.U., 25 maart 2021, Obala i lučice, C-307/19, ECLI:EU:C:2021:236, punten 62, 64 en 65, en aangehaalde ref.).

Koen GEENS (CD&V)
Khalil AOUASTI (PS)
Nathalie GILSON (MR)
Claire HUGON (Ecolo-Groen)
Katja GABRIËLS (Open Vld)
Ben SEGERS (Vooruit)
Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen)

N° 4 DE M.GEENS ET CONSORTS

Art. 2

Au premier alinéa de l'article 1^{er}.2 proposé, remplacer les mots "à moins qu'elle le prévoie expressément dans l'intérêt général" **par les mots** "*à moins que cela soit indispensable à la réalisation d'un objectif d'intérêt général*".

JUSTIFICATION

Cet amendement tient compte de l'observation du Conseil d'État, afin de mettre l'article 1^{er}.2 en conformité avec la jurisprudence de la Cour constitutionnelle (C. const., 24 septembre 2020, n° 118/2020, B.25). Il n'a pas été jugé nécessaire d'intégrer dans le texte de la disposition l'interdiction de principe de s'immiscer par une loi rétroactive dans les procédures juridictionnelles en cours dans la mesure où cette interdiction découle déjà de l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme, tel qu'interprété par la Cour européenne des droits de l'homme (voy. not. C.E.D.H., 10 novembre 2020, Vegotex International S.A. c. Belgique, n° 49812/09, par. 58).

Nr. 4 VAN DE HEER GEENS c.s.

Art. 2

In het eerste lid van het voorgestelde artikel 1.2, de woorden "tenzij ze dit uitdrukkelijk bepaalt in het algemeen belang" **vervangen door de woorden** "*tenzij dit noodzakelijk is voor een doelstelling van algemeen belang*".

VERANTWOORDING

Dit amendement geeft gevolg aan de opmerking van de Raad van State om de formulering af te stemmen op deze uit de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof. (GwH 24 september 2020, nr. 118/2020, B.25). Het werd niet nodig geacht in de tekst van de bepaling het principiële verbod op te nemen om door middel van wetgeving met terugwerkende kracht in lopende gerechtelijke procedures in te grijpen, aangezien dit verbod reeds voortvloeit uit artikel 6 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens, zoals uitgelegd door het Europees Hof voor de rechten van de mens (zie met name EHRM, 10 november 2020, Vegotex International nv/België, nr. 49812/09, r.o. 58).

Koen GEENS (CD&V)
Khalil AOUSTI (PS)
Nathalie GILSON (MR)
Claire HUGON (Ecolo-Groen)
Katja GABRIËLS (Open Vld)
Ben SEGERS (Vooruit)
Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen)

N° 5 DE M. GEENS ET CONSORTS

Art. 2

Dans l'article 1^{er}.3 proposé, apporter les modifications suivantes:

1° entre l'alinéa 1^{er} et 2, insérer un alinéa, rédigé comme suit:

“Sauf disposition légale contraire, toute personne, physique ou morale, possède la capacité de jouissance et la capacité d'exercice.”;

2° remplacer l'alinéa 2, devenant l'alinéa 3, par ce qui suit:

“On ne peut déroger à l'ordre public ni aux règles impératives.”;

3° compléter cet article par les deux alinéas suivants:

“Est d'ordre public la règle de droit qui touche aux intérêts essentiels de l'État ou de la collectivité, ou qui fixe, dans le droit privé, les bases juridiques sur lesquelles repose la société, telles que l'ordre économique, moral, social ou environnemental.

Est impérative la règle de droit édictée pour la protection d'une partie réputée plus faible par la loi.”

JUSTIFICATION

La validité d'un acte juridique est subordonnée à la capacité de jouissance et d'exercice de son auteur – s'agissant d'un acte unilatéral – et de chaque partie – s'agissant d'un contrat –.

Le nouvel alinéa 2 exprime le principe selon lequel toute personne physique est apte à être titulaire de droits et d'obligations dans la vie civile et à accomplir les actes juridiques personnellement (Y.-H. LELEU, Droit des personnes et des familles, Bruxelles, Larcier, 2020, p. 177 et s.). La capacité juridique de jouissance et d'exercice est la règle; l'incapacité

Nr. 5 VAN DE HEER GEENS c.s.

Art. 2

In het voorgestelde artikel 1.3, de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° tussen het eerste lid en het tweede lid, een lid invoegen, luidende:

“Tenzij de wet anders beschikt, heeft iedere natuurlijke of rechtspersoon rechtsbekwaamheid en handelingsbekwaamheid.”;

2° het tweede lid, dat het derde lid wordt, vervangen als volgt:

“Er kan niet worden afgeweken van de openbare orde, noch van de regels van dwingend recht.”;

3° dit artikel aanvullen met de twee volgende leden:

“Is van openbare orde de rechtsregel die de essentiële belangen van de staat of van de gemeenschap raakt of die in het privaatrecht de juridische grondslagen bepaalt waarop de maatschappij berust, zoals de economische orde, de morele orde, de sociale orde of de orde van het leefmilieu.

Is van dwingend recht de rechtsregel die is vastgesteld ter bescherming van een partij die door de wet als zwakker wordt gehouden.”

VERANTWOORDING

De geldigheid van een rechtshandeling is afhankelijk van de rechts- en handelingsbekwaamheid van diegene van wie zij uitgaat – bij een eenzijdige handeling – en van beide partijen – bij een contract.

Het tweede lid bevestigt het beginsel dat iedere natuurlijke persoon houder is van rechten en verplichtingen waarvan hij het genot heeft en aan het rechtsverkeer kan deelnemen door rechtshandelingen te stellen (Y.-H. LELEU, Droit des personnes et des familles, Brussel, Larcier, 2020, p. 177 e.v.). Rechts- en handelingsbekwaamheid zijn de regel; de

juridique, l'exception. Encore faut-il qu'une disposition légale restreigne cette capacité.

L'ancien Code civil ne renferme aucune disposition relative à la capacité juridique des personnes morales. La jurisprudence est toutefois venue combler cette lacune: la capacité juridique des personnes morales est, en principe, équivalente à celle des personnes physiques (Cass. 31 mai 1957, Pas., 1956, I, 1176 avec conclusions procureur général HAYOIT de TERMICOURT). Dans le prolongement d'autres codes, cette équivalence est également prévue dans le présent livre (notamment 3.32 du Code civil néerlandais, art. 53 du Code civil suisse). Elle découle simplement de la reconnaissance du concept de personne morale. Si l'on accepte la figure de la personne morale, il faut l'accepter dans son intégralité, sous réserve de la possibilité d'y appliquer des exceptions là où cela s'avère nécessaire (W. VAN GERVEN, *Algemeen Deel*, Antvers, 1969, 119, n° 44).

L'amendement vise ensuite à reconnaître à l'alinéa 3, à côté de l'ordre public au sens strict, les règles impératives. La différence entre ces deux ordres de dispositions est explicité à l'article 5.58 aux développements duquel il est renvoyé. La possibilité de renoncer à la protection des règles impératives est quant à elle réglée à l'article 5.61. La référence à "la protection d'une partie réputée plus faible par la loi" au singulier n'empêche pas qu'une disposition légale puisse avoir pour objet la protection de plusieurs personnes (ainsi, par exemple, en cas de lésion énorme, chacun des vendeurs dispose de l'action en rescision d'après l'art. 1685 C. civ. renvoyant aux articles 1668 à 1672; voy. également l'article 82 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail qui était interprété comme édictant une nullité pouvant être invoquée tant par l'employeur que par le travailleur avant le revirement de jurisprudence opéré par Cass., 7 avril 2008, Pas., 2008, n° 207, R.C.J.B., 2009, p. 481, note C. Wantiez) ou que la nullité puisse être invoquée par un tiers habilité par la loi à défendre les intérêts de la personne protégée (voy. not. l'art. 493, § 3, al. 1^{er}, 1^{re} phrase et l'article 499/13, al. 2, C. civ.).

Le troisième alinéa reprend en substance l'article 2 de l'ancien Code civil et confirme le principe qu'on ne peut déroger à l'ordre public ni aux règles impératives. Cette disposition n'a pas besoin d'explication. La jurisprudence qui a été établie sous l'article 2 de l'ancien Code civil est confirmée. Pour l'élaboration concrète et les sanctions en ce qui concerne les contrats, il est fait référence ici, par souci de brièveté, aux dispositions du Livre 5.

onbekwaamheid de uitzondering. Dergelijke uitzonderingen kunnen enkel voortvloeien uit de wet.

Het oud Burgerlijk Wetboek bevat geen regel over de juridische bekwaamheid van rechtspersonen. Deze leemte werd echter opgevuld door de rechtspraak: de juridische bekwaamheid van de rechtspersonen is in beginsel gelijk aan die van natuurlijke personen (Cass. 31 mei 1957, Pas., 1956, I, 1176 met conclusie procureur-generaal HAYOIT de TERMICOURT). In navolging van andere wetboeken wordt die gelijkstelling ook in dit wetboek opgenomen (o.m. 3:32 Nederlands BW; art. 53 Zwitsers BW). Zij vloeit gewoon voort uit de erkenning van het concept rechtspersoon. Aanvaardt men de constructie van de rechtspersoon, dan moet men ze in haar volheid aannemen, onverminderd de mogelijkheid om waar nodig hieraan uitzonderingen aan te brengen (W. VAN GERVEN, *Algemeen Deel*, Antwerpen, 1969, 119, nr. 44).

Het amendement strekt er vervolgens toe om in lid 3, naast de openbare orde in strikte zin, de regels van dwingend recht te erkennen. Het verschil tussen die beide categorieën bepalingen wordt nader verduidelijkt in artikel 5.58 en er wordt derhalve verwezen naar de toelichtingen daarbij. De mogelijkheid om afstand te doen van de bescherming door de regels van dwingend recht, wordt dan weer geregeld in artikel 5.61. De verwijzing naar "een partij die door de wet als zwakker wordt gehouden" in het enkelvoud belet niet dat een wetbepaling de bescherming van meerdere personen beoogt (zo beschikt bijvoorbeeld in geval van grove benadeling, elk van de verkopers over de vordering tot vernietiging overeenkomstig artikel 1685 BW, waarin wordt verwezen naar de artikelen 1668 en 1672; zie ook artikel 82 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, dat zo werd geïnterpreteerd dat de nietigheid zowel door de werkgever als door de werknemer kon worden ingeroepen, voorafgaand aan de ommekeer in de rechtspraak door Cass., 7 april 2008, Pas., 2008, nr. 207, R.C.J.B., 2009, blz. 481, noot C. Wantiez) of dat de nietigheid kan worden ingeroepen door een derde die krachtens de wet bevoegd is om de belangen van de beschermde persoon te verdedigen (zie met name artikel 493, § 3, lid 1, eerste zin, en art. 499/13, lid 2, BW).

Het derde lid herneemt in essentie artikel 2 Oud BW en bevestigt het principe dat er geen afbreuk kan worden gedaan aan de openbare orde en de regels van dwingend recht. Deze bepaling behoeft geen toelichting. Hiermee wordt ook de rechtspraak die onder vigeur van artikel 2 van het Oud Burgerlijk Wetboek tot stand is gekomen, bevestigd. Voor de concrete uitwerking en de sancties bij contracten wordt hier kortheidshalve verwezen naar wat er hierover wordt bepaald in Boek 5.

La définition de l'ordre public au sens strict est bien acquise dans la jurisprudence de la Cour de cassation (voy., outre les références citées à la p. 11 des développements, Cass., 22 juin 2020, n° C.18 0108.F, avec les conclusions de M. l'avocat général Genicot). Il a pour objet principal la sauvegarde de l'intérêt général (voy. art. 5.58). Il comporte traditionnellement deux volets: d'une part, les intérêts essentiels de l'État ou de la collectivité, qui recouvrent notamment les règles de fonctionnement de la démocratie, les règles du droit fiscal, de la sécurité sociale, du droit pénal, etc.; d'autre part, les règles du droit privé sur lesquelles repose l'ordre de la société.

Selon la jurisprudence traditionnelle de la Cour de cassation, les bases juridiques sur lesquelles repose la société sont des règles de nature économique ou morale (qui incluent l'ancienne notion de bonnes mœurs). D'autres facteurs doivent cependant également être pris en compte aujourd'hui en raison de l'évolution de la société. Ainsi, à l'heure actuelle, la définition de l'ordre public inclut également les bases juridiques sur lesquelles repose la protection de l'environnement et la politique sociale. Cette actualisation du concept de l'ordre public vise à mettre en évidence, en réponse aux observations formulées au cours des auditions tenues par la Commission de la Justice, que les règles fondamentales de protection de l'environnement et de la protection sociale relèvent également de l'intérêt général et ne peuvent à ce titre admettre de dérogation par les parties. Il est précisé que l'ordre public présente un caractère évolutif et que l'énumération des bases juridiques de la société (l'ordre économique, moral, social ou environnemental) est purement exemplative.

De definitie van openbare orde in beperkte zin is duidelijk vastgelegd in de rechtspraak van het Hof van Cassatie (zie, naast de verwijzingen vermeld op blz. 11 van de toelichtingen, Cass., 22 juni 2020, nr. C.18 0108.F, met de conclusies van advocaat-generaal Genicot). Het voornaamste doel ervan is de bescherming van het algemeen belang (zie artikel 5.58). Traditioneel omvat het twee aspecten: enerzijds de essentiële belangen van de staat of van de gemeenschap, die inzonderheid de regels voor de werking van de democratie, de regels van het fiscaal recht, de regels van de sociale zekerheid, de regels van het strafrecht, enz. omvatten, en anderzijds de regels van het privaatrecht waarop de orde van de maatschappij rust.

Volgens de traditionele rechtspraak van het Hof van Cassatie zijn de juridische grondslagen waarop de maatschappij berust, regels van economische of morele aard (die het vroegere begrip goede zeden omvat). Door de evolutie van de maatschappij moet vandaag echter ook met andere factoren rekening worden gehouden. Zo omvat de definitie van openbare orde nu ook de juridische grondslagen voor de bescherming van het leefmilieu en het sociaal beleid. Met deze bijwerking van het begrip van openbare orde wordt beoogd om, naar aanleiding van de opmerkingen die tijdens de hoorzittingen van de commissie Justitie zijn gemaakt, duidelijk te maken dat de fundamentele regels van milieubescherming en sociale bescherming ook het algemeen belang dienen en als zodanig niet vatbaar zijn voor afwijkingen door de partijen. Voor alle duidelijkheid wordt nog vermeld dat de openbare orde een evoluerend begrip is en dat de opsomming van de juridische grondslagen van de maatschappij (de economische orde, de morele orde, de sociale orde of de orde van het leefmilieu) louter exemplatief is.

Koen GEENS (CD&V)
 Khalil AOUASTI (PS)
 Nathalie GILSON (MR)
 Claire HUGON (Ecolo-Groen)
 Katja GABRIËLS (Open Vld)
 Ben SEGERS (Vooruit)
 Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen)

N° 6 DE M. GEENS ET CONSORTS

Art. 2

Compléter l'article 1^{er}.7, § 3, proposé par un alinéa 2, rédigé comme suit:

“Les jours ouvrables sont tous les jours autres que les jours fériés légaux, dimanches et samedis.”

JUSTIFICATION

Cet amendement répond à la remarque du Conseil d'État en vue de préciser le concept de “jours ouvrables” (voir p.ex. également: art. I-1:110 (9) (b) DCFR).

En réponse à la remarque du Conseil d'État relative au paragraphe 4, alinéa 2:

Pensons au calcul d'un loyer ou d'une indemnité d'occupation pour une durée déterminée (p.ex. 15 jours) qui est déterminé par jour. Un tel délai n'est pas prolongé si le dernier jour du délai tombe un jour férié légal, un dimanche ou un samedi.

En réponse à la remarque du Conseil d'État relative au paragraphe 6, alinéa 2:

Cette disposition simplifie le calcul des délais de sorte que, par exemple, le nombre de jours dans un mois est toujours supposé être de 30 jours. Si une clause contractuelle (p.ex. prix, délai) se réfère à un demi-mois, cela signifie donc 15 jours.

Nr. 6 VAN DE HEER GEENS c.s.

Art. 2

Het voorgestelde artikel 1.7, § 3, aanvullen met een tweede lid, luidende:

“Werkdagen zijn alle andere dagen dan wettelijke feestdagen, zondagen en zaterdagen.”

VERANTWOORDING

Dit amendement geeft gevolg aan de opmerking van de Raad van State om het begrip “werkdagen” nader te omschrijven (zie bv. ook: art. I-1:110 (9) (b) DCFR).

In antwoord op de opmerking van de Raad van State over paragraaf 4, tweede lid:

Te denken valt aan de berekening van een huurprijs of een bezettingsvergoeding voor een bepaalde termijn (bijvoorbeeld 15 dagen) die wordt bepaald per dag. Een dergelijke termijn wordt dan niet verlengd indien de laatste dag van de termijn op een wettelijke feestdag, een zondag of een zaterdag valt.

In antwoord op de opmerking van de Raad van State over paragraaf 6, tweede lid:

Deze bepaling vereenvoudigt de berekening van de termijnen zodat bijvoorbeeld voor het aantal dagen in een maand steeds wordt uitgegaan van 30 dagen. Indien een contractueel beding (bijvoorbeeld prijs, termijn) het heeft over een halve maand, dan betekent dit 15 dagen.

Koen GEENS (CD&V)
Khalil AOUASTI (PS)
Nathalie GILSON (MR)
Claire HUGON (Ecolo-Groen)
Katja GABRIËLS (Open Vld)
Ben SEGERS (Vooruit)
Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen)

N° 7 DE M. GEENS ET CONSORTS

Art. 2

Dans l'article 1^{er}.8 proposé, apporter les modifications suivantes:

1° remplacer le paragraphe 1^{er} par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Il y a représentation lorsqu'une personne est habilitée à poser un acte juridique avec un tiers pour le compte d'une autre personne.

La représentation est immédiate ou parfaite lorsque le représentant accomplit l'acte juridique au nom et pour le compte de la personne représentée.

La représentation est médiate ou incomplète imparfaite lorsque le représentant accomplit cet acte en son propre nom, mais pour le compte de la personne représentée.”;

2° dans la version néerlandaise du paragraphe 3, aux alinéas 1^{er} et 2, remplacer chaque fois le mot “Bij” par les mots “In geval van”;

3° remplacer le paragraphe 5 par ce qui suit:

“§ 5. Le représenté est également lié par l'acte juridique accompli par un représentant sans pouvoir si l'apparence d'un pouvoir suffisant lui est imputable et si le tiers pouvait raisonnablement tenir pour vraie cette apparence dans les circonstances données. L'apparence est imputable au représenté si celui-ci a librement, par ses déclarations ou son comportement, même non fautifs, contribué à créer ou à entretenir l'apparence.”;

Nr. 7 VAN DE HEER GEENS c.s.

Art. 2

In het voorgestelde artikel 1.8, de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° de eerste paragraaf vervangen als volgt:

“§ 1. Er is sprake van vertegenwoordiging wanneer een persoon de bevoegdheid heeft om voor rekening van een ander een rechtshandeling met een derde te verrichten.

De vertegenwoordiging is onmiddellijk of volkomen wanneer de vertegenwoordiger de rechtshandeling verricht in naam en voor rekening van de vertegenwoordigde persoon.

Zij is middellijk of onvolkomen wanneer de vertegenwoordiger die handeling in eigen naam verricht, maar voor rekening van de vertegenwoordigde persoon.”;

2° in paragraaf 3, in het eerste lid en het tweede lid, het woord “Bij” telkens vervangen door de woorden “In geval van”;

3° paragraaf 5 vervangen als volgt:

“§ 5. De vertegenwoordigde is eveneens gebonden door de rechtshandeling gesteld door een onbevoegde vertegenwoordiger indien de schijn van een toereikende bevoegdheid hem is toe te rekenen en de derde deze schijn in de gegeven omstandigheden redelijkerwijze voor werkelijk mocht aannemen. De schijn is toerekenbaar aan de vertegenwoordigde indien hij uit vrije wil door zijn verklaring of zijn gedraging, die niet hoeft onrechtmatig te zijn, ertoe heeft bijgedragen de schijn te wekken of in stand te houden.”;

4° compléter l'article par un paragraphe 6, rédigé comme suit:

"§ 6. Quiconque doit accomplir des actes juridiques pour le compte d'autrui ne peut se porter contrepartie de celui-ci ni intervenir en cas de conflit d'intérêts. Un tel acte juridique est nul à moins que le représenté y ait expressément ou tacitement consenti."

JUSTIFICATION

En vue de clarifier davantage la disposition, la formulation des § 1^{er}, 3 et 5 est modifiée et un § 6 est ajouté.

La reformulation du § 5 vise à mieux définir la confiance légitime et s'inspire à cet égard de la jurisprudence de la Cour de cassation (Cass, 22 février 2018, C.17 0302.N).

Le nouveau § 6 confirme la règle selon laquelle un représentant ne peut intervenir en cette qualité lorsque son intérêt va à l'encontre de celui du représenté. Cette règle a été confirmée par la Cour de cassation et reconnue en tant que principe général de droit (Cass., 18 mars 2004, C.02 0249.N), et figure dans des codes et modèles étrangers (p. ex. dans l'article II-6:109 du DCFR). La formulation du § 6 s'inspire de cet arrêt. La sanction est la nullité relative. Il n'en va autrement que si le représenté était au courant du conflit d'intérêts (p. ex. le représentant l'en avait informé) et ne s'y est pas opposé ou s'il pouvait être considéré qu'il n'y était pas opposé (p. ex. en ne réagissant pas dans un délai raisonnable à la communication du représentant). Cette disposition ne porte pas préjudice à des règles particulières comme dans le droit des sociétés ou le droit public.

4° het artikel aanvullen met een paragraaf 6, die luidt als volgt:

"§ 6 Wie voor rekening van een ander rechtshandelingen moet verrichten, mag niet optreden als tegenpartij van die andere noch in geval van een belangenconflict. Een dergelijke rechtshandeling is nietig, tenzij de vertegenwoordigde hiermee uitdrukkelijk of stilzwijgend heeft ingestemd."

VERANTWOORDING

Met het oog op een meer duidelijke bepaling wordt de formulering van de § 1, § 3 en § 5 aangepast en een § 6 wordt toegevoegd.

De herformulering van § 5 heeft tot doel het rechtmatig vertrouwen beter te omschrijven, waarbij aansluiting werd gezocht bij de cassatierechtspraak (Cass. 22 februari 2018, C. 17 0302.N).

De nieuwe § 6 bevestigt de regel dat een vertegenwoordiger in die hoedanigheid niet mag optreden wanneer hij een strijdig belang heeft met de vertegenwoordigde. Deze regel werd bevestigd door het Hof van Cassatie en als algemeen rechtsbeginsel erkend (Cass. 18 maart 2004, C.02 0249.N) en is terug te vinden in buitenlandse wetboeken en modellen (bv. art. II-6:109 DCFR). Voor de formulering van § 6 werd aansluiting gezocht met dit arrest. De sanctie is de relatieve nietigheid. Dit is enkel anders indien de vertegenwoordigde op de hoogte was van het belangenconflict (bv. het werd hem meegedeeld door de vertegenwoordiger) en deze geen bezwaar maakte of geacht mocht worden geen bezwaar te maken (bv. door niet binnen een redelijke termijn te reageren op de mededeling van de vertegenwoordiger). Deze bepaling doet geen afbreuk aan bijzondere regels zoals in het vennootschapsrecht of het publiekrecht.

Koen GEENS (CD&V)
Khalil AOUASTI (PS)
Nathalie GILSON (MR)
Claire HUGON (Ecolo-Groen)
Katja GABRIËLS (Open Vld)
Ben SEGERS (Vooruit)
Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen)